

L'ECHO de L'ATELIER DES PETITS PAS

TRIMESTRIEL DE L'ATELIER DES PETITS PAS - JANVIER - FEVRIER - MARS 2019 - N°11 -



Sur la route de soi

À la découverte de la marionnette

Entre rêve et réalité

Projet citoyen -
Le chocolat : la face cachée du cacao

Susciter le débat autrement...



CENTRE D'EXPRESSION ET DE CRÉATIVITÉ

L'Atelier des Petits Pas est une asbl spécialisée dans l'accueil extrascolaire, le soutien éducatif et la formation pour adultes.

L'ÉCHO est un magazine écrit volontairement dans un langage accessible à tout public.

Rédaction: l'équipe de l'Atelier des Petits Pas asbl
Mise en page: Média Animation asbl
Photos: Atelier des Petits Pas asbl
Éditrice responsable: Ayse Eryoruk

MAGASINE: L'ÉCHO DE L'ATELIER DES PETITS PAS - 10^e numéro (janvier - février - mars 2019)

ÉDITO	P.03
Les projets prennent formes	
PROMOTION À LA SANTÉ	P.04
Sur la route de soi	
SECTEUR ENFANCE	P.06
À la découverte de la marionnette	P.06
Entre rêve et réalité	P.07
Main dans la main pour vivre ensemble: weekend parents-enfants	P.08
Le jeu, une place centrale dans nos activités: retour formation en équipe	P.09
SECTEUR ADULTES	P.10
Projet citoyen - Le chocolat: la face cachée du cacao	P.10
Remontons le temps...: visite à la Maison Autrique	P.11
Susciter le débat autrement...	P.12
INTERVIEW	P.14
Imane, animatrice au secteur enfance	
INFOS PRATIQUES	P.15
Annonce semaine parents-enfants	



LES PROJETS PRENNENT FORMES

Voici le moment de vous présenter, avec toujours autant d'enthousiasme, notre **11^{ème} numéro de L'ÉCHO de l'Atelier des Petits Pas.**

Vous découvrirez, à travers votre lecture, les projets de cette année académique déjà bien lancés avec notamment pour le secteur enfants, la création de clips vidéos et la découverte de l'univers de la marionnette et pour le secteur adultes, le projet média en phase de réalisation et la poursuite des ateliers débats.

Vous aurez aussi le plaisir de faire connaissance avec **Imane**, animatrice au secteur enfance.

Bien d'autres belles découvertes vous attendent dans ce numéro dont nous vous souhaitons une agréable lecture.

GEORGIA GIAGZIDIS
Directrice de l'Atelier des Petits Pas

SUR LA ROUTE DE SOI

POURQUOI EST-CE IMPORTANT D'AVOIR UNE BONNE ESTIME DE SOI ?

Voilà une question pertinente !

Au-delà de l'apprentissage du français, comment donner les moyens à nos participantes d'avoir plus confiance en elles et oser dépasser la peur face à la barrière de la langue ?

Pour ce faire, des ateliers spécifiques d'initiation à la relaxation, à des exercices de pleine conscience, à de l'improvisation théâtrale et à du scratchbooking ont été proposés aux apprenantes en FLE qui ont pu réfléchir à la corrélation qui existe entre l'image qu'elles se font d'elles-mêmes et l'estime de soi.

Quoi de mieux que de prendre le temps de se retrouver pour mieux affronter le quotidien et son lot de stress.

Ainsi même l'apprentissage de la langue devient un outil pour augmenter son estime de soi. L'idée était de permettre aux participantes d'avoir des ressources pour lutter contre les situations anxiogènes auxquelles elles peuvent être confrontées, du fait de la non maîtrise de la langue française.



Pour cette immersion en soi, nous avons mis un point d'honneur à ce que chacune des femmes puissent avoir les outils (le Blason, le mur des fiertés,...) et le temps nécessaire afin de pouvoir entamer ce voyage en toute sérénité, de faire une introspection bienveillante.

Volontairement détourné, le blason par exemple, représentant ordinairement une ville, une région, un pays... a été utilisé comme symbole **d'un nouveau positif** permettant aux apprenantes de mettre en avant leur point fort, leur envie, leur aspiration et que chacune prenne conscience de son potentiel.

Ce voyage fût jalonné par des moments d'intenses émotions, de réflexions, d'écoutes et de partages.

Voyage durant lequel les participantes ont pu créer un personnage imagé « radio critique » représentant « cette petite voix » que nous avons tous dans notre tête et qui, comme son nom l'indique, nous pousse à nous critiquer constamment : « *tu es incapable, mais regarde toi ma pauvre, tu n'y arriveras jamais,...* ».

L'idée était qu'à la fin des ateliers, l'intensité de radio critique diminue un maximum pour devenir un doux murmure et non plus une voix qui résonne sans cesse dans la tête.

Souvent pris dans la spirale de la vie quotidienne, nous avons tendance à nous oublier ! Quoi de mieux que de pratiquer quelques exercices permettant de se recentrer et d'entrer en introspection.

Durant tout le parcours, le leitmotiv était **de se faire du bien et de se répéter ce mantra : « J'ai confiance en moi »**

Les voyages nous offrent bien des surprises, celui-ci a permis à chacune de repartir avec un carnet du souvenir personnalisé pour faire en sorte que cette expérience vécue reste dans les mémoires, ainsi qu'une enveloppe remplie de leurs qualités offertes par le reste du groupe.

Elles garderont dans cet album souvenir tous les outils, les émotions, les exercices réalisés, les fous rires et même les larmes... afin de pouvoir **réactiver le processus d'estime de soi après le voyage, lorsque la vie aura repris son cours !**



« Peu importe la destination, ce qui compte c'est le voyage »

Socrate

« Le monde ne vous donnera jamais que la valeur que vous vous donnez vous-même. »

Joseph Murphy

À LA DÉCOUVERTE DE LA MARIONNETTE

Cette année, un nouvel univers s'est invité à l'Atelier des Petits Pas avec l'arrivée de Charlotte et de son atelier marionnettes.

Marionnettes à doigts, marionnettes à tige, les enfants autour du «castle» manipulent leur création pour s'ouvrir à un nouvel imaginaire. Pour bien manipuler, caché derrière, on observe sa marionnette tout le long du spectacle, les yeux du personnage doivent toujours être en contact avec le public. Pas si facile de faire naître une émotion chez un poisson arc-en-ciel ou de faire bouger une simple feuille de papier, mais quel univers magique...



Afin de découvrir un peu plus cet univers durant les vacances de Noël, les Aventuriers ont pris le train direction



Tournai et son magnifique **Centre de la Marionnette** !

Crayon et carnet de dessin à la main, ils sont partis pour faire le tour du monde et découvrir les marionnettes de chaque continent !

En Afrique, on utilise des Calebasses et des coquillages pour faire des têtes. En Inde, les marionnettes à fil racontent la légende du **Prince Ramanaya**. Au Vietnam, les marionnettes vivent sur l'eau. En Turquie, les marionnettes d'ombre sont fabriquées avec des peaux de chameau ou de buffle. En France, la marionnette à gaine bien connue est **Guignol** qui amuse les petits et les grands !

Cette journée à Tournai fut un beau voyage pour les Aventuriers !

PROJET MÉDIA

ENTRE RÊVE ET RÉALITÉ

Depuis le mois de novembre, un nouvel atelier attise la curiosité des enfants : c'est l'atelier Média avec Élise dans lequel on apprend à faire des films et à se familiariser avec la culture média et la technologie en général.

Du cinéma traditionnel à Youtube en passant par la télévision, tout est possible à l'atelier Média du moment qu'on ait des idées, et ça tombe bien car les enfants n'en manquent pas ! Venus au monde avec Internet, les Aventuriers et les Bricoleurs en connaissent un rayon et sont plutôt à l'aise devant comme derrière la



caméra. Tour à tour reporters, réalisateurs, cameramans, figurants, présentateurs télé, les enfants de l'atelier Média ont déjà à leur actif un reportage sur la visite des parents à l'Atelier et des interviews.

Ils se sont mis aussi à écrire des histoires : des histoires vraies ou à dormir debout, à mettre en scène et à filmer ensemble en équipe. Car oui, le cinéma est un sport d'équipe et chaque rôle est important, même celui du technicien qui doit tenir le câble du micro pour éviter qu'il fasse du bruit.

Un clip vidéo musical se prépare en secret pour le printemps prochain, avec une musique composée et chantée par les enfants eux-mêmes. Il y serait question de supers pouvoirs, de danse, et de poursuites...

Affaire à suivre !

WEEK-END ENFANTS & PARENTS,

LES SAMEDI 1 ET DIMANCHE 2 DÉCEMBRE 2018

Main dans la main pour vivre ensemble

Le weekend des 01 et 02 décembre fut l'occasion pour les enfants de faire découvrir leurs activités préférées à leurs parents. Cette année, pour la deuxième fois, l'**Atelier des Petits Pas** a ouvert ses portes aux papas et aux mamans afin qu'ils puissent vivre les activités proposées tout au long de l'année à leurs enfants. Ce weekend fut un succès avec plus d'une vingtaine de parents, et de plus en plus de papas, curieux, venus assister, aux animations proposées.



Au programme, des improvisations théâtrales, de la musique, du jeu de boîtes, la création d'un papillon en origami, la fabrication d'un bracelet



et un circuit de psychomotricité. Pas toujours facile pour les parents de prendre en main les techniques que les enfants ont déjà domptées. Mais quel plaisir de pouvoir partager ces moments!

Nos Aventuriers, armés d'appareils photo, se sont mis dans la peau de grands reporters et ont immortalisé cette journée, se déplaçant dans chaque atelier afin de voler ces instants de complicité.

LE JEU, UNE PLACE CENTRALE DANS NOS ACTIVITÉS

Retour sur un temps de formation en équipe

En fin d'année, l'équipe du secteur enfance a pu suivre une formation autour du jeu, animée par **Karim Bulif**, fondateur de l'asbl **BAOBAB**.

Cette formation avait pour but de mettre en avant l'apport des jeux dans le développement des différents socles de compétences chez l'enfant.

Mais quelle définition donne-t-on au jeu ? Pour l'ensemble des animateurs, le jeu est un outil qui permet aux enfants de développer certaines capacités telles que la réflexion, la coopération, l'échange et de favoriser l'apprentissage dans un milieu ludique, amusant.

À travers les divers jeux proposés, nous avons pu mettre en lumière et prendre conscience que le choix et l'utilisation des jeux dépend avant tout de la réflexion de l'animateur sur l'objectif général de son atelier et se base donc sur les capacités, les compétences attendues, requises selon les âges des enfants.

C'est en renforçant ces compétences liées à l'expression orale, gestuelle et écrite des enfants ainsi que leur relation à l'autre, qu'il est possible d'intervenir sur le « *jugement personnel de mérite, sur le sentiment global de valeur et d'amour de soi* » (Copersmith), autrement dit de l'estime de soi des enfants.

Voici quelques jeux qui aideront vos enfants à enrichir certaines de leurs compétences :

Langage/oralité, observation	Vice Versa
Écoute, compréhension	Brain Box
Mémoire des mots, développement du vocabulaire	Presto, Presto !
Assemblage/construction de mots	Scrabble
Association images/mots	Dobble Kids, Tamtam

Alors, à vous de jouer !

LE CHOCOLAT : LA FACE CACHÉE DU CACAO



Notre projet citoyen sur les inégalités Nord-Sud, en partenariat avec Frères des Hommes asbl, s'est poursuivi par le visionnage d'un film sur le chocolat intitulé « La face cachée du chocolat ».

Le cacao provient à l'origine du Mexique. Ce sont les Espagnols qui le ramenèrent en Europe au XVI^{ème} siècle. C'est alors un produit de luxe réservé à la noblesse.

Aujourd'hui, on vend trois milliards de tonnes de chocolat par an dans le monde et la Côte d'Ivoire en est le plus grand producteur.

Malheureusement, cette mondialisation a un bien triste revers : en Afrique, ce sont souvent les enfants qui cultivent le cacao. On estime qu'un million d'enfants sont exploités rien qu'en Côte d'Ivoire.

La réaction du groupe après la vision du documentaire a été de dénoncer les conditions de la récolte du cacao où les enfants sont considérés comme des esclaves.

Paroles de Fatima :

« Avant, j'achetais n'importe quoi car je n'avais jamais entendu parler de ça.

Maintenant, je vais acheter des produits avec une étiquette du commerce équitable. Cela veut dire qu'il n'y a pas d'enfants qui travaillent et que les adultes sont payés un salaire juste. » Le groupe a adhéré à cette proposition.



Vous pouvez regarder le film « *La face cachée du chocolat* » sur internet :

<https://www.youtube.com/watch?v=JHPZczij8YQ>

REMONTONS LE TEMPS...

Notre projet Média « Ces histoires qui nous racontent » avance...

Nous nous sommes racontées de petites histoires transmises dans nos familles jusqu'à aujourd'hui ! Au fil des échanges, les récits enfuis dans nos mémoires ont refait surface, nous les avons écrits et enregistrés afin de les immortaliser.

De « raconteuses » d'histoires, le projet évolue pour nous faire devenir des « collecteuses » d'histoires. Nous sommes donc parties à la découverte d'un musée de Schaerbeek : **la Maison Autrique** avec l'envie de découvrir l'histoire de cette ancienne demeure située Chaussée de Haecht 266.

Cette bâtisse construite en 1893, est un des premiers édifices « Art nouveau » conçue par **Victor Horta**.

Au préalable, nous avons écrit un texte collectif où nous imaginions les habitants de cette maison et leurs diverses occupations. Nous avons également préparé des questions afin d'interviewer la guide à la fin de la visite. Notre objectif étant de récolter de petites histoires liées au lieu et à sa restauration.



Très vite, nous nous sommes aperçues que notre histoire imaginaire était proche de la réalité... Nous avons visité les moindres recoins de la maison et découvert le mobilier de l'époque. Certains objets nous ont rappelés des souvenirs liés à nos grands-parents. Se plonger dans Schaerbeek au 19^{ème} siècle a suscité un grand intérêt auprès de notre public. Cette visite nous a donné l'envie de découvrir un autre lieu de Schaerbeek : **la Maison des Arts**. À suivre...



SUSCITER LE DÉBAT AUTREMENT...

Apprendre le français, c'est aussi sortir et découvrir des lieux culturels. Nos quatre groupes de français se sont rendus au cinéma Vendôme dans le cadre des jeudis du cinéma organisés par Lire et Ecrire.

Deux films d'animation dont les histoires évoquent la tolérance, les liens interculturels, les préjugés, le racisme, les relations hommes-femmes... ont servi de support au programme des cours : « **Azur et Asmar** » pour les apprenantes en alphabétisation et « **Les recettes du bonheur** » pour les groupes de FLE.

Visionner un film afin de susciter le débat, la réflexion, l'argumentation, l'échange d'idées..., le tout dans le respect de chacun, sont des pratiques que nous privilégions tout au long de l'année. C'est aussi l'occasion de sortir du contexte « classe ».

Comment donner l'envie d'aller au cinéma...

Par groupe, les apprenantes ont analysé l'affiche de leur film d'animation amenant à un premier débat sur ce qu'elles imaginaient en la regardant. Volontairement nous ne sommes pas

entrés dans les détails pour garder un peu de suspens, nous avons conservé leur parole pour comparer avant et après la projection. Les apprenantes des groupes FLE quant à elles ont élaboré un questionnaire qui servirait après la projection et comparer ainsi l'avant/après.

Et après..., le temps des débats

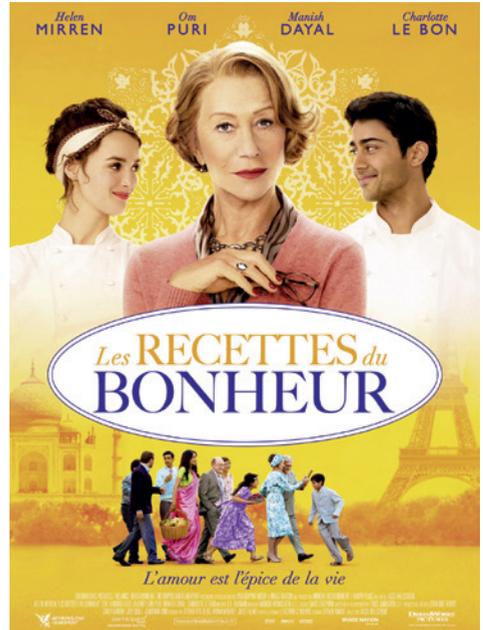
Une séance de cinéma est une bonne entrée en matière pour débattre de sujets variés.



Le film « **Azur et Asmar** », enfants bercés entre deux cultures a fait remonter les souvenirs de nos apprenantes. Chacune a pu commenter son vécu, son parcours entre ici et là-bas, moments forts que nous avons utilisé pour élargir le débat sur les différentes cultures du groupe, le racisme, l'éducation et les liens sociaux.

Les apprenantes en FLE ont, quant à elles, su apprécier l'histoire « **Les recettes du bonheur** » qui parle de cuisine du monde. En faisant le lien entre le film et ce qu'elles avaient imaginé en amont, elles se sont très vite rendu compte qu'elles débordaient d'imagination. Les réponses aux questions préalablement posées ont suscité les discussions autour des différents thèmes du film et ont été un élément déclencheur pour travailler l'oralité et enrichir le vocabulaire.

Nous portons une attention particulière à ce que notre public développe et entretienne un esprit critique. Oser prendre la parole et exprimer son point de vue, son ressenti... sont des aspects incontournables que nous valorisons au travers de l'apprentissage du français. Ceux-ci favorisent la relation, comprendre ce que l'autre apporte, ce qu'il perçoit dans notre société et par ce biais de valoriser **les relations pour un mieux vivre ensemble**.



Les initier à la culture cinématographique est un moyen de participer à la vie sociale et leur permettra peut-être d'y retourner en famille ou entre amis.

Une sortie cinéma, c'est aussi apprendre le français...

IMANE, ANIMATRICE AU SECTEUR ENFANCE

L'INTERVIEW A ÉTÉ RÉALISÉE PAR LES APPRENANTES EN ALPHABÉTISATION



Imane, aimes-tu ton travail ?

J'aime beaucoup, cela fait 16 ans que je travaille à l'Atelier. J'avais 24 ans quand j'ai commencé et je suis toujours là.

J'aime être avec les enfants. Je travaille avec les plus petits, trois fois par semaine. J'anime les ateliers de jeux symboliques, de psychomotricité et je fais bien d'autres choses encore.

Tu ne travailles qu'avec les enfants ?

Au début je ne travaillais qu'avec les enfants mais depuis trois ans j'anime

aussi des ateliers pour adultes. Je m'occupe de la « promotion à la santé » c'est-à-dire tout ce qui nous fait du bien : l'estime de soi, l'hygiène dentaire, la réalisation de produits cosmétiques bio, le danger des additifs,...

Est-ce que tu as choisi ton métier ?

Oui, j'ai fait des études d'assistante en psychologie avec une spécialisation en psychomotricité. J'anime des circuits moteurs où je stimule l'enfant sur le plan cognitif et sensoriel.

Portrait chinois d'Imane

Si j'étais une couleur, je serais le bleu car je suis une fille du Sud, j'aime le ciel bleu.

Si j'étais un animal, je serais un dauphin parce qu'il vit dans de belles eaux bleues tropicales, il va où il veut, il est libre.

Si j'étais un pays, je serais un pays ensoleillé.

Si j'étais un jour, je serais le vendredi car j'ai congé

Si j'étais un plat, je serais une lasagne. Mais pas n'importe quelle lasagne : celle d'une amie qui a une recette fabuleuse.

Saïda, une maman nous dit :

« Mes enfants adorent Imane, ils parlent beaucoup d'Imane à la maison. Elle est très gentille et ne crie jamais »

SEMAINE ENFANTS & PARENTS,

LES MERCREDI 27, SAMEDI 30 ET DIMANCHE 31 MARS 2019

Main dans la main, pour vivre ensemble

Face à l'engouement des participants, l'Atelier des Petits Pas ouvrira à nouveau ses portes aux parents avec cette fois-ci le mercredi en plus : le 27, 30 et 31 mars 2019. Durant toute cette semaine, ce sera l'occasion pour l'équipe de présenter leur atelier et de faire découvrir l'ambiance qui règne au sein de l'**Atelier des Petits Pas**. L'objectif étant de faire découvrir aux parents, des techniques que leurs enfants maîtrisent déjà.

Cette proximité entre parents, enfants et animateurs, ne peut que faire grandir le sentiment de confiance afin de nous permettre de construire ensemble une relation d'alliance pour accompagner l'enfant dans son épanouissement affectif, intellectuel et social

Mercredi 27, samedi 30 et dimanche 31 mars 2019

Un parent par enfant

Jours et horaires aux choix suivant les places disponibles

Inscriptions auprès de Camille Cloutier

STAGES ÉTÉ 2019

Pour tous ceux et celles désireux d'inscrire leur enfant à nos activités durant les vacances, c'est le moment !

Les activités auront lieu du lundi 1 juillet au jeudi 22 août 2019, le lundi, mardi, mercredi et jeudi

Alors à vos agendas !

À partir du 1^{er} mai 2019, pensez à vous inscrire sur notre liste d'attente en téléphonant au 02 243 05 22

Semaine d'inscription du 11 au 13 juin 2019



Atelier des Petits Pas

Centre d'expression et de créativité

L'Atelier des Petits Pas est un Centre d'Expression et de Créativité qui propose :

- Un accueil extrascolaire pour les enfants de 5 à 12 ans
- Du soutien éducatif pour les 1^e et 2^e primaires
- Des cours de français pour adultes
- Des ateliers d'expression créative et multimédia
- Du soutien à la parentalité
- Des sorties culturelles
- Des projets éducatifs et citoyens

Horaires :

Ateliers enfants :

- mercredi de 13h30 à 17h
- samedi et dimanche de 13h à 17h
- ouvert tous les congés scolaires

Formation pour adultes :

- lundi, mardi, mercredi & jeudi de 8h30 à 12h

Siège Social :

Atelier des Petits Pas asbl
12, rue de la Marne (1030 Bruxelles)
atelier.despetitspas@chello.be
www.atelierdespetitspas.com
Facebook Atelier des Petits Pas
Secrétariat : 02 216 52 04
Coordination Adultes :
Carmen GAYO RATON au 02 243 05 22
Coordination Enfance :
Camille CLOUTIER au 02 243 05 22

Accès :

- Arrêt « Liedts » (trams 25, 55, 62, 93)
- Arrêt « Robiano » (trams 92 ou bus 65, 66)